

ДОГОВОР

Днес, 12.06.2015 г., в гр. Благоевград, на основание чл. 101е от ЗОП се сключи настоящият договор за възлагане на обществена поръчка, между:

ЮЗУ "ШЕОФИТ РИЛСКИ" – гр. Благоевград, ул.Иван Михайлов 66, ЕИК № BG 000017149, представяван от проф. д.н. Иван Мирчев – ректор, чрез Николай Тахов – помощник-ректор, упълномощен със Заповед № 44 / 06.02.2012 година, и Трендафил Мулурски – главен счетоводител, наричага: наkratko **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

"Ди Ем Ай Дивелопмънт" ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, пощенски код 1336, ж.к. Люлин, бл.303, вх. А, ап.4, адрес за кореспонденция: гр. София, пощенски код 1336, ж.к. Люлин, бл.303, вх. А, ап.4, ЕИК 201557566, представлявано от Иван Веселинов Димитров – управител и законен представител, определен за **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка чрез публична токана с уникален код 9041785, от друга страна.

Страните се споразумяха за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави услуги свързани за изпълнението на дейности, свързани с превод, отпечатаване и изработване на материали по изпълнението на дейности 2.3. Комуникационен пакет по проект „Балансиране на търсениято и предлагашето на професионалните умения, необходими в междурегионалната област“ по ОП "Европейско териториално сътрудничество Гърция - България 2007-2013 година" с акроним: Skills Balancing SC №. B3.31.01", по Обособена позиция № 1. Печатни издания, в съответствие с условията на оферта, и едноделна част от договора,

ЦЕНА И ПАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 2. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение в размер на 6 970,00 (шест хиляди деветстотин и седемдесет) лв. без ДДС и 8364 (осем хиляди триста шестдесет и четири) лв. с включен ДДС.

(2) Заплатянето на стойността, определена в чл. 2 от договора се извършва в срок до 7 работни дни от подпирането на двустранен протокол за приемане на изпълнението с платежно нареждане по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, срещу представена фактура-оригинал.

(3) Във фактурата, която **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано, че разходът се извършва „по проект „Балансиране на търсениято и предлагашето на професионалните умения, необходими в междурегионалната област“ по ОП "Европейско териториално сътрудничество Гърция - България 2007-2013 година" с акроним: Skills Balancing SC №. B3.31.01".

(4) Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по банкова сметка, носочена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

БИК: UNCRBGSE

IBAN:BG56UNCR70001520530710

БАНКА: УниКредит Булбанк

(5) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички последващи промени по предходната валидна в срок от 2 (два) дни, считано от момента на приемяната. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са наложено извършени.

(6) Договорепата цена е окончателна и не обдължи на актуализация за срока на настоящия договор.

(7) В случаи, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е склонил договор/договори за подизпълнение, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва окончателно плащане към него, след като бил представени доказателства, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** с заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнение от тях работи, които са приети по реда на чл. 6, ал. 3.

СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 3. (1) Срокът за изпълнение на договора е 20 (двадесет) календарни дни, считано от подпирането му.

(2) Мястото на изпълнение на поръчката е ЮЗУ „Неофит Рилски”, Столичният факултет, Учебен корпус № 3, Баневград, ул. „Крали Марко“ № 2, кабинет 212.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 4. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

1. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация.

2. Да извърши проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. Да прави рекламации при установяване на неиз качествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да склони и да му представи договори за подизпълнение с посочените в оферата му подизпълнители.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

1. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация, имала характер на търговска тайна и изрично упомената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като такава в представената от него оферта.

Чл. 5. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в оферата му, включително техническото предложение, кое то е неразделна част от настоящия договор.

2. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

3. Да склони договор/договори за подизпълнение с посочените в оферата му подизпълнители в срок до 3 дни от склонване на настоящия договор и да предостави оригинален сканерския на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 3-дневен срок.

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 6. (1) Приемането на изпълнената работа по чл. 1 се извършва от определени от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** лица.

(2) Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подпиране на двустранен протокол от лицата по предходната алинея.

(3) В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е скончат договор/договорка за подизпълнение, работата на подизпълнителя се приема от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя.

НЕУСТОЙКИ

Чл. 7. (1) В случай на забавяне при изпълнението на работата по договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,2 % за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет процента) от стойността на забавената дейност.

(2) Изплащането на неустойката не липава изправната страна от правото да търси реално изпълнение и обезщетение за претърпени вреди.

Чл. 8. (1) Всяка страна има право да развали договора, ако насрещната страна не изпълни задълженията си по него.

(4) При прекратяване на договора, поради виновно неизпълнение на някоя от страните по договора, виновната страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от стойността на договора.

ПРЕКРАТИВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 9. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. С изтичане на срока.

2. По взаимно съгласие между страници, изразено в писмена форма.

3. При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 5-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изридане на едностренно писмено предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5. С окончателното му изпълнение.

6. По реда на чл. 43, ал. 4 от Закона за обществените поръчки.

7. При настъпване на съществени промени във финансирането на обществената поръшка – предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, всичка след настъпване на обстоятелствата.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора без предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. Забавя изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 2 дни.

2. Не отстриши в разумен срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, констатирани недостатъци.

3. Не изпълни точно някое от задълженията си по договора.

4. Използва подизпълнител, без да е деклариран това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му.

5. Бъде обявен в несъстоятелност или когато се в производство по несъстоятелност или ликвидация.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора едностренно с 5-дневно предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от доизпълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите

взаимоотношения между страните за извършените от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дейности по изпълнение на договора.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 10. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществени поръчки.

Чл. 11. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на присмашата страна.

Чл. 12. Когато всяка от страните с променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията не се считат за наложено връчели и когато са изпратени на стария адрес.

Чл. 13. Всички спорове по този договор не се уреждат чрез преговори между страните, а при несостигане на съгласие – не се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

Чл. 14. За всички несурдени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

Чл. 15. Нито една от страните няма право да прехвърля правата и задълженията, произтичащи от този договор, на трета страна, освен в случаите по чл. 43, ал. 7 от ЗОН.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническата спецификация, Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Техническо и писмено предложение, Приложение № 2 към настоящия договор.

Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страни.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ
ЮЗУ «ИЕОФИТ РИЛСКИ»
.....
ПОМОЦНИК-РЕКТОР
Николай Тахов

ГЛАСНИТОВОДИТЕЛ
Трентофила Мудуреки

Съгласувано е:
Главен юрисконсул

ИЗПЪЛНИТЕЛ
„Ди Ем Ай Дивелопмън“
.....
УПРАВИТЕЛ
Иван Димитров

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

№	Описание		
		Действие 2.3. Коммуникационен пакет	
Обоснована листа № 1. Нечастоиздаване			
1.	Папки – 1000 броя.		
	- изработване и отпечатване върху папките на лого, пълно наименование и акроним на проекта, наименование на оперативната програма, наименование на партньорите по проекта;		
	- размер А4;		
	- UV лак, картон хром лукс;		
	- пълноцветна;		
	- хартия 300 гр.;		
	- предпечат, който трябва да бъде одобрен от възложителя.		
	Прогнозна стойност – [REDACTED]		
2.	Бележници – 1000 броя.		
	- отпечатване върху бележниците на лого, пълно наименование и акроним на проекта, наименование и лого на оперативната програма;		
	- размер А4;		
	- книжно тяло: хартия - офсет 80 гр., обем: 70 стр.;		
	- предпечат след одобрение от възложителя.		
	Прогнозна стойност – [REDACTED]		
3.	Автоматични моливи – 1000 броя.		
	Закупуване и печат върху химикалките на логото и акронима на проекта.		
	Прогнозна стойност – [REDACTED]		
4.	Постер (транспарант) – [REDACTED]		
	- изработване на преносим транспарант за окачване с визуализация на проекта: лого, пълно наименование и акроним на проекта, наименование и лого на оперативната програма, наименование на партньорите по проекта.		
	- размер 1,90 x 0,50 м.;		
	- материал – винил;		
	- пълноцветен печат 4x4		
	- захващане с капси през 25 см по всички страни или чрез джобове по късите страни.		
	Прогнозна стойност – [REDACTED]		
5.	Банер (със стойка) – 1 брой.		
	- изработване с отпечатване върху банера на лого, пълно наименование и акроним на проекта, наименование на оперативната програма, наименование на партньорите по проекта.		
	- винил, технология на печат: дигитален лигрохоформатен сълвентен печат, пълноцветен.		
	- размер в готов вид 200x100 см.		
	- предпечат, който трябва да бъде одобрен от възложителя		
	Прогнозна стойност – [REDACTED]		
6.	Дисплия – тираж 2000 броя.		
	- превод от английски на Български език и отпечатване с информация за проекта, отпечатани върху 150 гр. хартия;		
	- размер 47/32 см, с последващо стъгане на 4		
	- пълноцветна;		
	- гланц 70 гр.;		

- пълноцветен печат - 4/4
- набор и предпечат след одобрение от външните

Прогнозна стойност - [REDACTED]

7. Ръководство – тираж 1000 броя.

- превод от английски на български език - 15 страници.
- предпечат, печат
- формат А5
- корица (картон – 250 гр., двустранен хром - гланц, цветност 0+4 CMYK);
- книжно тисъло (хартия офсет 80 гр.)

Прогнозна стойност - [REDACTED]

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА
ТЕХНИЧЕСКА И ЦЕНОВА ОФЕРТА**

за участие в публична покана за изпълнение на обществена поръчка с обект:
 "Предоставяне на услуги, свързани с превод, отпечатване и изработване на материали по изпълнението на дейности 2.3. Комуникационен пакет по проект „Балансиране на търсеното и предлагането на професионалните умения, необходими в междурегионалната област“ по ОП "Европейско териториално сътрудничество Гърция - България 2007-2013 година" с акроним: Skills Balancing SC №. B3.31.01"
 по обособена позиция № 1. Печатни издания
ОТ: „Ди Ем ай Дивелопмент“ ЕООД
 (наименование на участника)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

Декларирам, че сме запознати с обектите за изпълнение на поръчката, както и с обема на работата.

Предлагам да организираме и изпълним поръчката в съответствие с изискванията на техническата спецификация и в условията на документацията за участие.

За изпълнение на поръчката ще осигурум необходимите условия и компетентни лица съгласно описание на обекта на поръчката и изискванията на Възложителя.

Срокът за изпълнение 20 (двадесет) календарни дни (не по-дълъг от 20 календарни дни), от подписване на договора.

Декларирам, че съм запознат с критерия за оценка на оферите от документацията за участие – „най-ниска цена“.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореспоменатата оферта.

Изпълнението по предмета на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Видове артикули (описание от участника)	Количество (брой)	Ед. цена в лева без ДДС	Обща стойност в лева без ДДС
1.	Папки	1000		
2.	Бележници	1000		
3.	Автомични моливи	1000		
4.	Постер (транспарант)	1		
5.	Банер (със стойка)	1		
6.	Документи – тираж 2000 броя	2000		
7.	Ръководство	Тираж 1000		
Обща стойност без ДДС:			6 970,00	

(словом) шест хиляди деветстотин и седемдесет лева
 (сумата по всички позиции в конверт б)

2. Предложените цени в тази ценова оферта са обвързани за нас и включват всички разходи за изпълнение на поръчката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Цената на изпълнението, предложена от участника, не може да надвиши прогнозната стойност по Проекта по отделните артикули.

Дата	20/05/2015
Име и фамилия	Иван Димитров
Подпись (и печат)	

Иван
Димитров

Иван
Димитров

Мария
Маркова

„Ди Ем Ай Дивелопмънт“ ЕООД

**ДЕКЛАРАЦИЯ
по чл. 47, ал. 5 от ЗОИ**

от Иван Веселинов Димитров,

управител на "Ди Ем Ай
Дивелопмънт" ЕООД

ДЕКЛАРИРАМ, че

1. В качеството ми на член на управителен или контролен орган, или временно изпълняващ тази длъжност не съм свързано лице с възложителя и със служители на ръководна длъжност в неговата администрация.
2. Не съм склонил договор с лицо, посочено в чл. 21 и чл. 22 от Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси.

01.06.2015 година

ДЕКЛАРАТОР



Задължека:

Когато кандидатите или участниците са юридически лица, обстоятелствата по т. 1 се декларираят от следните лица:

1. при събирателно дружество - за лицата по чл. 84, ал. 1 и чл. 89, ал. 1 от Чърковския закон (ЧЗ);
Чл. 84, ал. 1 от ЧЗ - Всеки съдружник има право да управлява дружествените работни осени око с дружествения договор е пълномощно управление на един или няколко съдружници или на друго лице;

Чл. 89, ал. 1 от ЧЗ - Всеки съдружник представяки дружеството или с дружествения договор не е представено друго.

2. при комбинирано дружество - за лицата по чл. 105 от ЧЗ, без ограничение отговорните съдружници;

Чл. 105 от ЧЗ - Управителето и представителството на дружеството се извършват от подчинена отговорните съдружници. Отличично отговорният съдружник има право на управление и не е заложен да спира решението на неограничен отговорният съдружник.

3. при дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл. 141, ал. 2 от ЧЗ, а при еднолично дружество с ограничена отговорност - за лицата по чл. 147, ал. 1 от ЧЗ;

Чл. 141, ал. 2 от ЧЗ - Дружеството се представя от управителя. При няколко управителя всички един от тях може да действа самостоятелно още ико дружественият договор предвиди друго. Други ограничения на представителната сълуга по управителят нямат действие по отношение на трети лица.

Чл. 147, ал. 1 от ЧЗ - Едноличният собственик на компаниите управлява и представята дружеството лично или чрез определен от него управител. Ако собственикът е юридическо лице, неговото ръководител или определено от него лице управлява дружеството.

4. при акционерно дружество - за единствените лица по чл. 235, ал. 2 от ТЗ, а при лица на овластяване - за лицата по чл. 235, ал. 1 от ТЗ;

Чл. 235, ал. 2 от ТЗ - Съветът на директорите, съответно управителният съвет с одобрението на набзорния съвет, може да овласти едно или няколко лица от състава им да представляват дружеството. Овластяването може да бъде отменено по всяко време.

Чл. 235, ал. 1 от ТЗ - Членовете на съвета на директорите, съответно на управителния съвет, представляват дружеството колективно освен ако уставът предвижда друго.

5. при комбинирано дружество с акции - за лицата по чл. 244, ал. 4 от Търговския закон;

Чл. 244, ал. 4 от ТЗ - Съветът на директорите възлага управлението на дружеството на един или няколко избранни от членове, избрани измежду неговите членове и определен създаден от член. Избраните членове са по-малко от половината членове на съвета.

6. при единичен търговец - за физическото лице - търговец;

7. във всички останали случаи, височинично за чуждестранните лица - за лицата, които представляват юрисдикцията или участника;

8. в случаите по т. 1 - 7 - и за прокурорите, когато има такива; когато чуждестранното лице има повече от един прокурор, легалната има имена само от прокурорите, в чиято представителна власт е включена територията на Република България

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД
БЮРО ЗА СЪДИМОСТ
Reg. № 57811

ВАЖИ ЗА СРОК
ОТ ШЕСТ
МЕСЕЦА!

Дата на издаване: 19.05.2015 г.

СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД

УДОСТОВЕРЯВА, ЧЕ ОТ СПРАВКАТА, НАПРАВЕНА В БЮРОТО ЗА
СЪДИМОСТ ПРИ СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД,
СЕ УСТАНОВИ, ЧЕ ЛИЦЕТО:

ИВАН ВЕСЕЛИНОВ ДИМИТРОВ

ЕГН/ЛНЧ:

РОДЕН(А):

ГРАЖДАНСТВО:

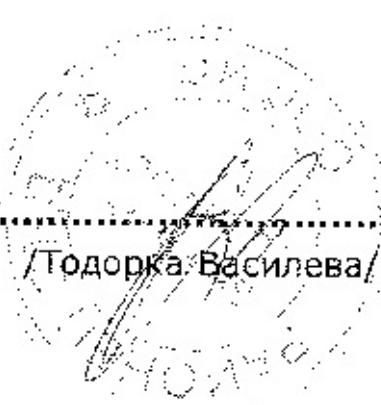
НАСТОЯЩ АДРЕС:

МАЙКА:

БАЩА:

НЕ Е ОСЪЖДАНО

НАСТОЯЩОТО ВАЖИ ЗА: ЗОЛ

Служител Бюро Съдимост:


/Тодорка Василева/